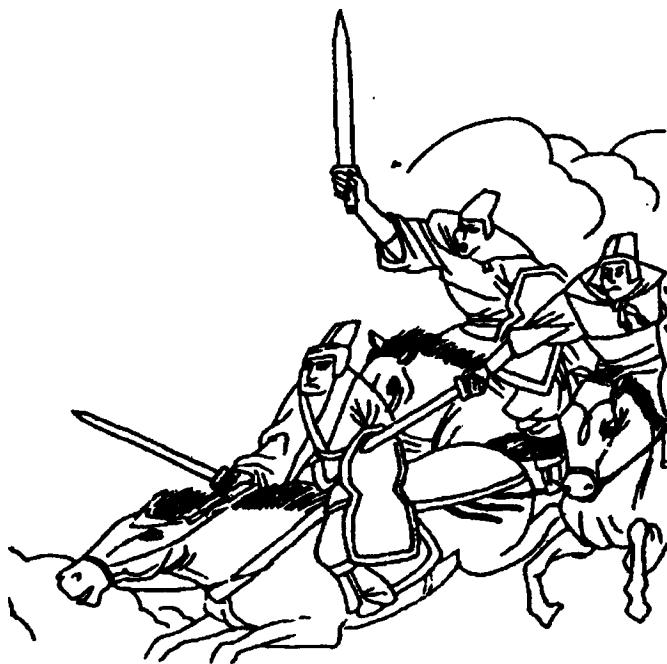


战城南

汉武帝刘彻(公元前 188 — 前 141 年)刚愎自用 连年征战 民间饱受战争之苦,《战城南》一诗 正是那个时代民间疾苦的真实写照。

腐败的兵役制度 给千家万户带来了可怕的灾难 就是在汉武帝发动的一次次征战之中 不知道有多少人死于战争 真是家家户户都逃不脱悲惨的命运。横尸遍野 血流漂杵 是汉武帝时代征战中常见的景象。人们反对战争 就向帝王发出了反抗的声音:“禾黍不获君何食 ?这已经是向君王提出了严肃的抗议了。把国家毁到这般地步 田地都没有人种了 你吃什么呢 ?



战城南

战城南，
死郭北，
野死不葬乌可食^②。

为我谓乌：
“且为客豪^③。
野死谅不葬，
腐肉安能去子逃？”

水深激激，
蒲苇冥冥^④。
枭骑战斗死^⑥，
弩马徘徊鸣^⑦。

① 郭 外城。

② 野死 死在荒野。乌 乌鸦。

③ 客 指战死者。因为多是异乡人 所以称“客”。豪 同“嚎”，号哭。

④ 激激 水清澈的样子。

⑤ 冥冥 幽暗的样子。

⑥ 枭骑：勇猛善战的骏马。这里指勇敢的骑马战士。

⑦ 弩(nú音奴)马 劣马。这里隐喻庸碌偷生的人。

(梁)筑室 ，
何以南 (梁)何以北 ，
禾黍不获君何食？
愿为忠臣安可得？

思子良臣，
良臣诚可思：
朝行出攻，
暮不夜归。

① 梁 表声的字。下同。按古乐府歌辞的著录 本辞写成大字 泛声写成小字。乐人以声音相传，不注重词义的解释。这就使得后来的乐录声辞相杂，混为一体，既不足以传声，又使字句讹误，文义难寻。对于这些不易读通的字句，我们不必“强为索解”。筑室 指土木工事。

战城南

刀光剑影战城南，
战死城北熄狼烟；
陈尸郊外，
乌鸦争食成美餐。

冤魂且对乌鸦语：
“你当为我泣苍天，
荒野暴尸不得葬，
冤魂腐肉恨万年。”

清清河水荡漪涟，
茂密蒲苇最幽暗；
勇猛骏骑悲壮死，
逃生弩马嘶呜咽。

被征徭役的壮士筑屋室，
南北奔波一年年；
田园荒芜 天子又该吃什么？
劳累至死更可怜。

君王治国求良将，
忠君将士何所谓？
清晨出征去，
夜暮不归还。

Fighting South of the City

There is fighting south of the city,
Slaughter on the northern outskirts;
The dead lie unburied in the wilds,
Serving as carrion for crows.

Beg the crows for me:
“Lament these strangers first!
Dead in the wilds, not likely to be buried,
How can their carrion escape you?”

Deep and clear the water, dark the reeds:
Brave horsemen fought here and died;
Their jaded steeds linger on, neighing.

If houses are built on the bridge,
Who can cross to north or south?
If crops are left unharvested,
What food will there be for our lord?

And his would-be subjects —
How can they remain loyal?
Take thought indeed for them,
These loyal subjects are worthy of remembrance;
They went out in the morning to fight,
But in the evening did not return.

有所思

背叛爱情的人 总要遭到谴责。

谴责本来就是一种精神批判 但批判的权利却并不属于弱者。乐府诗中的名篇《上山采靡芜》 只有弱者的控诉 而没有弱者的反抗。在夫权社会中，男人永远有权利拥有爱情 更永远有权利遗弃爱情，而被遗弃的女子 只能顺从地接受被遗弃的命运 永远也不敢有自己的反抗。在《上山采靡芜》一诗中，那个惨遭遗弃的女子 于山路上巧逢遗弃了自己的前夫 竟然还要跪下向前夫询问 新人复何如 ”这对于现代的中国女性来说 真也是不可思议的事情了。



有所思

有所思，
乃在大海南。
何用问遗君？
双珠玳瑁簪，
用玉绍缭之^②。

闻君有他心，
拉杂摧烧之^③。
摧烧之，
当风扬其灰。

从今以往，
勿复相思！
相思与君绝！

双珠玳瑁（dàimào 音代冒 簪 两端各悬一珠的玳瑁发簪。

② 绍缭：缠绕。这里是指簪的两端各用一条丝绳垂下一颗玉来。

③ 拉杂 折碎。

鸡鸣狗吠，
兄嫂当知之。
(妃呼豨^①)，
秋风肃肃晨风颺^②，
东方须臾高知之^③。

① 妃呼豨 (xī音希)表声字 无意义。

② 肃肃 同 颺颺(sōusōu 音搜搜)"风声。晨风 :鸟名。闻一多引《说文》讲是雉 即野鸡。按《说文》：“翰 天鸡赤羽也。……《逸周书》曰 大翰若翬雉，一名晨风 周成王时蜀人献之。”是说像野鸡，并非即野鸡。闻说不确。古人认为雉晨鸣有求偶的意思。颺(sī 思)当作“思”怀恋同类。

高：读作 hào 同“皓”白。这里指天色已白。

有所思

永远永远的思念呀，
你远去未归，直到海南端；
该记得 临别时曾想送你的信物，
一支镶嵌着双珠的玳瑁簪，
丝线下系着两块美玉更斑斓。

谁料你无情觅新欢，
折断玉簪掷火中，
烧成灰烬，
愤恨中看灰烬任风吹散。

自今之后，
不再相爱 不再思念，
千恩万爱尽绝断。

曾经我们瞒着兄嫂相约，
唯恐惊起鸡鸣犬吠。
逝去了吧，
瑟瑟秋风传来鸟儿相求的呼唤，
东方破晓 我心空旷如无云的长天。

The One I Love

The one I love
Lives south of the great ocean.
What shall I send to greet him?
A tortoise-shell comb with two pearls
Hung from pendants of jade.

They tell me he is untrue
And I shatter the gift and burn it,
Shatter the gift and burn it,
And scatter its ashes to the wind.

From this day on
No more must I think of him,
No more must I think of the time.

When the crowing of a cock, the barking of a dog,
Made me tremble lest my brother and his wife hear us.
Shrill wails the autumn wind,
Swift the sparrow-hawk takes flight;
Soon the sun will rise in the east
And shed light upon my heart!

上 邪

与其说是一首诗 更像是一种呼号 类如海誓山盟 一个女子向她的情人吐露坚贞的情爱 果然是一片 海枯石烂心不变 的忠贞 是一种最高的精神境界。

爱情因恒久而无限圣洁 爱情的坚贞比自然万物更恒久 由此 情感才是一种力量。



上 邪

上邪^①！
我欲与君相知^②，
长命无绝衰^③。

山无陵，
江水为竭，
冬雷震震，
夏雨雪，
天地合，
乃敢与君绝！

① 上邪 犹言“天啊”。

② 相知：相爱。

③ 命：古与“令”字通，使。

④ 陵：山峰。

雨雪：降雪。